

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



المرفقات: ٣

الموضوع: تمويل المقاولين مقابل التنازل عن المستخلصات ونماذجه

قرار الهيئة الشرعية رقم (٣٨)

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:
فإن الهيئة الشرعية لبنك البلاد في جلستها (الثالثة والعشرين بعد المائتين) المنعقدة يوم
الاثنين ١٤٢٦/٠٧/٢٤ هـ الموافق ٢٠٠٥/٠٨/٢٩ م، في مدينة الرياض بالمقر الرئيس
للبنك قد اطلعت على الصيغة النهائية لمنتج: تمويل المقاولين مقابل التنازل عن
المستخلصات ونماذجه المرفوع من المجموعة البنكية للشركات.

وبعد الاستماع إلى شرح مفصل عن المنتج من المجموعة البنكية للشركات، والاطلاع على
تفاصيل المنتج وجميع النماذج المتعلقة به، وبعد المداولة والمناقشة وإجراء التعديلات اللازمة
في الجلسة الثانية والثمانين بعد المائة المنعقدة يوم الأحد ١٤٢٦/٠٥/١٢ هـ قررت الهيئة
إيجازته بالصيغة المرفقة بالقرار، وترى الهيئة ما يأتي:

١. يجوز للبنك أن يطلب الضمانات والرهن اللازمة لتوثيق حقوقه التي ستنشأ من جراء
معاملاته التمويلية مع العملاء، ومن ذلك المستخلصات المستحقة للعميل.
٢. في حال تسلم البنك مبلغ المستخلص قبل حلول أجل مديونية العميل فإن هذا المبلغ مال
مرهون لدى البنك يودع في حساب استثماري لصالح العميل حتى يحل أجل مديونته.
٣. يجوز أن يتفق البنك وعميله على أن يقدم العميل ضماناً أو رهنًا آخر مقبولا لدى البنك
- كخطاب ضمان - ليسترد العميل مبلغ المستخلص.
٤. لا يجوز أن يتواطأ البنك والعميل على جعل المستخلص حين وروده تسديداً مباشراً
لمديونية العميل وخطأً لربح الفترة المتبقية؛ حتى لا يؤول ذلك إلى التحايل على الربا،

الرياض 11411 Riyadh ص.ب. P.O. Box 140
المملكة العربية السعودية KSA
هاتف (+9661) 2918888 Phone
فاكس (+9661) 2915101 Fax
www.bankalbilad.com.sa

لكن يجوز لهما أن يتفقا على ذلك حين تسلم البنك مبلغ المستخلص قبل حلول أجل مديونية العميل.

٥. على اللجنة الائتمانية التي تدرس طلب العميل أن تنص في قرارها الائتماني على فحوى هذا القرار، وعلى مدير العلاقة تبليغ العميل بذلك.

٦. أهمية الالتزام بالضوابط الشرعية للرهن التي ستصدر عن الهيئة الشرعية لاحقاً.
وفق الله الجميع لهده، وجعل العمل في رضاه، والله أعلم، وصلى الله على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

الهيئة الشرعية

د. عبدالعزيز بن فوزان الفوزان (عضواً)



د. محمد بن سعود العصيمي (عضواً وأميناً)



أ.د. عبدالله بن موسى العمار (عضواً)



د. يوسف بن عبدالله الشبيلي (عضواً)



Date	التاريخ
------	---------

Branch	فرع
--------	-----

To: _____

Greetings,

Full name of the assignee: _____

his address: _____

Full name of assignee bank: _____

Address: _____

The owner of project: _____

Project title: _____

Date of the contract: _____

Amount of the contract: _____

name of the party contracted with according to the contract: _____

We hereby disclose: that we have assigned our financial entitlements/dues resulting form our contract of the said project, to the above represents the entire amount of the assignment represents the entire amount of the contract and any other dues according to its provisions.

We therefore wish that all our entitlement related to the said contract to be paid on our name through the Bank, in order to deposit them in branch our account with branch No.: _____

Which we have agreed with the Bank to open it in favor of the project.

This assignment by us shall remain in force until the completion of the contract. We undertake not to assign any entitlements related to this contract, to any other party without the written consent of the said bank. Since your approval of this assignment gives assurance to the Bank and the guaranteeing of its rights due form us, we therefore hope that you issue your approval of this assignment by us, and that you write to the said Bank of your consent to this assignment.

Very truly yours,

Assignor Name: _____

Signature: _____

Date: / /

Stamp

سعادة/_____

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد:

اسم المتنازل بالكامل: _____

عنوانه: _____

البنك المتنازل إليه/ بنك البلاد

عنوانه: _____

الجهة المالكة للمشروع/ صاحب العمل: _____

اسم المشروع: _____

تاريخ إبرام العقد: / / قيمة العقد: _____

اسم الجهة التي تم التعاقد معها طبقاً للعقد: _____

نقر بهذا نحن: _____

بأننا قد تنازلنا عن مستحقاتنا المالية الناتجة عن تعاقدنا على المشروع المذكور آنفاً لبنك البلاد المشار إليه ويشمل هذا التنازل كامل قيمة العقد وأي مستحقات أو تعويضات قد تترتب في أي وقت لسبب يتعلق بالعقد وما يطرأ عليه من إضافات وفقاً لنصوصه، ونرغب بناء على ذلك أن يتم صرف جميع مستحقاتنا الخاصة بالعقد المذكور باسمنا مناولة بنك البلاد فرع/ _____ وذلك لإيداعها

في الحساب المفتوح لديه رقم/ _____

الذي اتفقنا مع البنك على فتحه لصالح المشروع وسوف يبقى هذا التنازل من جانبنا ساري المفعول حتى انتهاء تنفيذ العقد بجميع مشتملاته، وملحقاته، وتوابعه وتتعهد بعدم التنازل عن أي مستحقات تخص هذا العقد لأي طرف آخر إلا بعد الاتفاق كتابة مع بنك البلاد، وحيث إن موافقتكم على هذا التنازل يؤدي إلى اطمئنان البنك وضمان حقوقه تجاهنا، لذا نأمل إصدار موافقتكم على هذا التنازل من جانبنا والكتابة للبنك المذكور بتأييدكم لهذا التنازل.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

اسم العميل/_____

التوقيع/_____

التاريخ: / / ١٤ الموافق / / الختم الرسمي

نموذج رقم (3.6.5) Form No.

مجاز قرار الهيئة الشرعية رقم (٢٨)

Date التاريخ

Branch فرع

Messrs/Bank AlBilad

السادة/ بنك البلاد

With reference to your letter No.:

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد :

Dated: and the assignment

بالإشارة إلى خطابكم رقم: بتاريخ / /

enclosed therewith from M/S:

والتنازل المرفق به من السادة:

from : M/S : on (contract)

عن عقد/ مشروع:

We hereby advise our agreement and confirmation of the
above M/S:

نفيدكم بتأييدنا وموافقتنا عن تنازل السادة/

assignment at his payment under the above mentioned
contract, and of our commitment to pay by cheque or by
any agreed methods of payments any amount due to the
contractor under this contract to you only, since you have
become, the undisputed and sole entitled party this
assignment shall remain in force until the completion of the
contract or receiving written instruction form you otherwise.

عن كافة مستحقاتهم عن العقد المذكور وما يطرأ عليه من إضافات وما
يستحق من تعويضات أياً كان سببها ونقر بعدم وجود تنازلات أخرى أو
حجوزات سابقة على هذه الموافقة، وتتعهد بأن ندفع لكم أي مبلغ يستحق
له عن ذلك العقد في أي وقت لكم دون منازعة وتسليمكم هذه المبالغ أولاً
بأول بموجب شيكات نصدرها مناوالتكم أو بأي طريقة أخرى مقبولة لكم
باعتباركم أصبحتم صاحب الحق الوحيد مع عدم التوقف عن ذلك لأي
سبب إلا بموجب تعليمات كتابية صريحة منكم.

للإحاطة ...

Very truly yours,

ولكم تحياتنا.

With our regards

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

Assignor Name:

اسم الجهة المالكة للمشروع/ صاحبة العمل:

Signature:

التوقيع:

Stamp:

الختم الرسمي:

Date: / /

التاريخ: / / ١٤

Form No. (3.6.6) : نموذج رقم

(مجاز لقرار الهيئة الشرعية رقم : ٣٨)

التاريخ

فرع

السادة

المحترم

سعادة

بعد التحية:

والتي رسيت على السادة

بالإشارة إلى (مناقصة/مزايدة)

بتاريخ / / ١٤

وأمر الشراء رقم

بموجب عقد رقم

ريال سعودي.

الموافق / / ٢٠م . والبالغ قيمتها

فإننا نرفق لكم أصل خطاب عميلنا المذكور بعالیه المؤرخ / / ١٤ الموافق / / ٢٠م

الموجه إليكم والذي يتضمن تنازلهم غير قابل للنقض عن جميع مستحقاتهم أو أي مبالغ تصرف لهم عن العقد المذكور لصالح بنك البلاد - وإيداعها

في حسابهم رقم لدى البنك، على أن تتضمن أي شيكات تصدر من قبلكم عن العقد المذكور عبارة

(مناولة بنك البلاد).

وعليه يرجى التكرم بتأييد ذلك خطياً حسب صيغة التأييد المرفقة مع خطابنا هذا وذلك باعتماد الدفع إلينا بالنسبة لجميع المستخلصات أو أي استحقاقات

أو مبالغ تستحق للسادة عن العقد المشار إليه وموافقتكم على جميع ما تضمنه

خطاب التنازل المرفق، وسوف يستمر هذا التنازل إلى أن ينتهي استحقاق العميل في العقد المشار إليه أو بإشعار خطي من بنك البلاد يوقف هذا التنازل.

وتقبلوا تحياتنا

 بنك البلاد
 مجموعة الشركات

مرفق /

خطاب العميل بخصوص التنازل عن مستحقاتهم.

نموذج رقم: (3.6.8)

(مجاز بقرار الهيئة الشرعية رقم: ٢٨)